



# Conférence VVP - État de la recherche sur les CLOSM à CIC

30 novembre 2015

Anne-Marie Robert et Cédric de Chardon



## Plan de la présentation

- Programme de recherche sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) à Citoyenneté et immigration Canada (CIC)
  - 3 axes de recherche
- Projets de recherche par axe
  - Projets complétés et survol de quelques résultats
  - Projets en cours
- Activités de mobilisation
- Autres projets

# Programme de recherche sur les CLOSM à CIC

- Suite à l'adoption de la *Feuille de route pour les langues officielles du Canada (2013-2018)*, la **Direction générale de la recherche et de l'évaluation** de CIC a mis sur pied un programme de recherche afin d'approfondir l'expertise et les connaissances en immigration dans les CLOSM.
- 2 types d'activités
  - Développement de recherches et données stratégiques
  - Activités de mobilisation des partenaires institutionnels, communautaires et académiques (diffusion et échange de connaissances)
- 3 axes prioritaires de recherche
  - Profil socio-économique des immigrants de langue officielle en situation minoritaire
  - Stratégies et capacités d'accueil et d'intégration au sein des CLOSM
  - Facteurs de réussite et stratégies exemplaires en matière de recrutement, d'accueil, de soutien, d'intégration et de rétention



Axe 1 : Profil socio-économique des immigrants de  
langue officielle en situation minoritaire

## Axe 1 – Projets récemment complétés

- Environics (2015). *Profil des immigrants anglophones au Québec*, Ottawa : CIC.
- Haan, M. (2015). *Les déterminants au niveau communautaire et individuel de la rétention des immigrants francophones et anglophones au Canada*, Ottawa : CIC.
- Hamilton, L. et Esses, V. (2015). *Conception et validation d'une enquête pour évaluer l'attraction, la rétention et l'intégration dans les communautés minoritaires de langue officielle*, Ottawa : CIC.
- Houle, R. (2015). *L'intégration économique des immigrants de langue française hors Québec : Une approche longitudinale*, Ottawa : CIC.
- Houle, R., Pereira, D. et Corbeil, J.-P. (2015). *Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec (1991-2011)*, Ottawa : CIC.
- Ravanera, Z., Esses, V. et Lapshina, N. (2015). *L'intégration des immigrants de différentes capacités et utilisations des langues officielles au Canada : Analyse du recensement de 2006 et de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2007-2008*, Ottawa : CIC.

# Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec (1991-2011)

René Houle, Daniel Pereira et Jean-Pierre Corbeil (Statistique Canada)

- Mise à jour du rapport précédent (1991 à 2006), utilisant les recensements du Canada.

## Résultats

- Le poids relatif des immigrants francophones **au sein de l'ensemble de la population de langue française** est passé de **6,2 % à 11,7 %** entre 1991 et 2011.
- Près de **70 % immigrants francophones** à l'extérieur du Québec se trouvent en **Ontario**.
- Les immigrants de première langue officielle parlée (PLOP) française proviennent de plus en plus du **continent africain**.
- Le **solde migratoire** est **positif** pour le reste du Canada (il y a plus d'immigrants francophones qui quittent le Québec pour le reste du Canada que l'inverse).
- La transmission du français se fait chez les couples où les deux partenaires ont **uniquement le français comme PLOP**. Chez les autres types de couple, c'est la transmission de l'anglais ou d'une langue non officielle qui prédomine.

# Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec (1991-2011) (suite)

René Houle, Daniel Pereira et Jean-Pierre Corbeil (Statistique Canada)

## Résultats (suite)

- Les immigrants de PLOP française possèdent **un niveau de scolarité plus élevé** que celui des personnes francophones nées au Canada et du reste des immigrants (tant chez les hommes que chez les femmes).
- Il y a peu de différences entre les groupes d'immigrants quant à leur participation au marché du travail, bien que les immigrants non francophones soient **moins touchés par le chômage** que les immigrants de PLOP français et de PLOP français-anglais.
  - Ce sont plutôt les caractéristiques socioéconomiques qui dictent le degré d'insertion des immigrants au marché du travail canadien (période d'arrivée au pays, continent de naissance, région de résidence etc.).

# L'intégration économique des immigrants de langue française hors Québec - Une approche longitudinale

René Houle (Statistique Canada)

- **Nombre d'années nécessaires** aux immigrants francophones pour obtenir un revenu d'emploi égal ou supérieur au revenu des personnes nées au Canada et proportion d'entre eux qui y parviennent (dans une province et année données et selon le sexe)
- Analyse de survie et analyses multivariées (régression à risques proportionnels en temps discret)
- Banque de données longitudinales des immigrants (BDIM), immigrants de langue française arrivés au pays entre 1983 et 2010 et vivant en dehors du Québec; fichier des données administratives longitudinales (DAL) pour le revenu de référence

## Résultats

- Les femmes atteignent **plus rapidement** que les hommes le revenu de référence.
- Les cohortes les plus anciennes ont mis **moins de temps** à atteindre le revenu de référence que les cohortes les plus récentes.

# L'intégration économique des immigrants de langue française hors Québec - Une approche longitudinale (suite)

René Houle (Statistique Canada)

## Résultats (suite)

- Plus l'âge à l'arrivée est *jeune* et plus le niveau d'éducation est *élevé*, plus l'atteinte du revenu de référence est **rapide**. Les **travailleurs qualifiés** et les immigrants du **programme des candidats des provinces ou territoires** ont une probabilité plus élevée d'atteindre le revenu de référence que les autres catégories.
- La connaissance des deux langues officielles à l'arrivée au pays, en réalité la connaissance de l'anglais, est **positivement associée** à l'atteinte du revenu de référence. **Les immigrants unilingues de langue française sont désavantagés par rapport aux bilingues.**
- Les immigrants de langue française nés en **Europe et en Océanie** affichent une meilleure intégration économique que les autres groupes. Chez les hommes, les immigrants originaires des grands pays anglo-saxons (e.g., les États-Unis et le Royaume-Uni) atteignent rapidement le revenu de référence; **chez les femmes, celles originaires d'Afrique subsaharienne et des Amériques ont une probabilité d'atteindre le revenu de référence comparable aux immigrantes françaises et européennes en général.**

# L'intégration des immigrants de différentes capacités et utilisations des langues officielles au Canada : Analyse du recensement de 2006 et de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2007-2008

Z. Ravanera, V. Esses et N. Lapshina (University of Western Ontario)

- Analyse de l'intégration économique et sociale des immigrants de différentes capacités et utilisations des langues officielles au Canada
- Immigrants établis et récents par langue officielle au Canada; Québec et reste du Canada (Ontario, Prairies, Colombie-Britannique et provinces de l'Atlantique)
- Indice de capacité d'accueil pour une variété de communautés à travers le pays (nouvelle mesure de la capacité des communautés à accueillir et intégrer les nouveaux arrivants, socialement et économiquement)

## Résultats - Québec

- **Les immigrants (établis et récents) anglais ont plus de chance que les immigrants français de travailler comme gestionnaires et professionnels et d'avoir un revenu plus élevé.**
- **Les immigrants (établis et récents) français ont tendance à rapporter une santé physique et mentale moins bonne que les immigrants anglais.**
- **Les immigrants récents français ont tendance à rapporter une satisfaction plus grande dans la vie et un sentiment d'appartenance plus fort à leur communauté locale que les immigrants anglais.**

# L'intégration des immigrants de différentes capacités et utilisations des langues officielles au Canada : Analyse du recensement de 2006 et de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2007-2008

Z. Ravanera, V. Esses et N. Lapshina (University of Western Ontario)

## Résultats - Reste du Canada

- Les immigrants récents anglais ont plus de chance d'être employés que les immigrants français.
  - Cependant, les immigrants français ont plus de chance que les immigrants anglais de travailler comme gestionnaires et professionnels, et les immigrants établis français ont tendance à avoir des revenus plus élevés.
- Les immigrants récents anglais tendent à rapporter une santé physique plus mauvaise mais une meilleure santé mentale que les immigrants français.
- Les immigrants établis anglais tendent à rapporter une moins bonne satisfaction dans la vie, mais un plus fort sentiment d'appartenance à leur communauté locale que les immigrants français.

## Indice de capacité d'accueil

- Variables du recensement sélectionnées pour l'indice :
  - Mesures sociales : proportion d'immigrants, proportion de minorités visibles, proportion avec diplômes universitaires ou collégiaux et diversité de la population
  - Mesures économiques : proportion avec faible revenu et proportion de locataires
- Plus l'indice est élevé, plus la probabilité des immigrants récents d'être employés et d'avoir un revenu ménager est élevée.
  - Les 5 régions métropolitaines de recensement les plus « accueillantes » : Vancouver, Toronto, Montréal, Calgary et Ottawa-Gatineau

## Axe 1 – Projets en cours 2014-2015

- Révision de la mesure utilisée pour dénombrer les immigrants d'expression française et anglaise (CIC)
- Faits et chiffres, Profils des immigrants de langues officielles : Résidents permanents d'expression française 2005-2014 (CIC)
- Faits et chiffres, Profils des immigrants de langues officielles : Résidents permanents d'expression anglaise au Québec 2005-2014 (CIC)
- L'expérience des étudiants étrangers francophones s'établissant dans les communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada : Profil et parcours des immigrants (Société de recherche sociale appliquée (SRSA))

## Axe 1 – Nouveaux projets en cours 2015-2016

- Choix et parcours scolaires des jeunes issus de l'immigration d'expression française (SRSA)
- Attraction et rétention des jeunes d'expression anglaise fréquentant des universités anglophones du Québec (Association d'études canadiennes)
- Bassins et pays sources d'immigration d'expression française (Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone)



## Axe 2 : Stratégies et capacités d'accueil et d'intégration au sein des CLOSM

## Axe 2 – Projets récemment complétés

- Fourot, A.-C. (2014). *Typologie des capacités d'accueil des CFSM : Analyse comparée de la Colombie-Britannique et du Manitoba*, Ottawa : CIC.
- Réseau de développement économique et d'employabilité Canada (RDÉE) (2015). *Pour une intégration économique efficiente des immigrants dans les CLOSM*, Ottawa : CIC.

# Typologie des capacités d'accueil des CFSM : Analyse comparée de la Colombie-Britannique et du Manitoba

Aude-Claire Fourot (Simon Fraser University)

- Analyser la façon dont les CFSM s'organisent pour mettre en place des stratégies d'accueil et d'intégration des immigrants.
  - Comparer les initiatives locales de la Colombie-Britannique et du Manitoba.
  - 3 critères principaux : offre de services d'accueil et d'établissement, clientèles et structure organisationnelle de la communauté.

## Résultats

- Services d'accueil et d'établissement
  - Au Manitoba, l'Accueil francophone constitue depuis 2003 le **guichet unique** pour les services en établissement destinés aux nouveaux arrivants d'expression française.
  - En Colombie-Britannique, la création de l'Agence francophone pour l'accueil et l'intégration des immigrants (AFAI) en 2008 a comblé un vide concernant l'accueil des nouveaux arrivants d'expression française mais **n'a jamais offert de services en établissement** (ceux-ci sont prodigués par des employés francophones/bilingues au sein d'organismes anglophones).

# Typologie des capacités d'accueil des CFSM : Analyse comparée de la Colombie-Britannique et du Manitoba (suite)

Aude-Claire Fourot (Simon Fraser University)

## Résultats (suite)

- Clientèles
  - Les organismes communautaires cherchent à couvrir l'ensemble des services destinés aux francophones et francophiles mais aussi à les adapter à une clientèle variée avec des besoins différenciés.
  - Le rapatriement des services d'établissement (en 2012) a restreint la définition de la clientèle éligible et a eu **un impact important dans la prestation de services pour les deux communautés (e.g. pour les étudiants internationaux et les travailleurs temporaires)**.
- Structure organisationnelle de la communauté
  - Le rapatriement des services a changé l'organisation des services.
    - Au Manitoba : **perte d'une certaine culture de travail** (caractérisée par une très grande confiance entre le gouvernement provincial et les organismes communautaires **avant le rapatriement**)
    - En Colombie-Britannique : débats sur la légitimité de la Fédération des francophones de la C.-B. à délivrer des services directs aux immigrants d'expression française (services offerts par des organisations anglophones, par des employés reconnus comme agents d'établissement, **avant le rapatriement**)

## Axe 2 – Projets en cours 2014-2015

- L'expérience des étudiants étrangers francophones s'établissant dans les CFSM du Canada : Accueil au sein des CFSM (Société de recherche sociale appliquée (SRSA))
- Femmes immigrantes anglophones au Québec (Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI))

## Axe 2 – Nouveaux projets en cours 2015-2016

- Espaces de soutien et d'intégration dans les CFMS (Université d'Ottawa)
- Espaces de soutien et d'intégration dans les communautés d'expression anglaise du Québec (CEAQ) (Graybridge Malkam)



## Axe 3 : Facteurs de réussite et pratiques exemplaires

## Axe 3 – Projets récemment complétés

- Burstein, M. (2014). *Pratiques prometteuses d'intégration dans les CLOSM francophones*, Ottawa : CIC.
- Vatz Laaroussi, M., Mulatris, P., Lemay, S., Sarenac, J. et Urra-Rugama, J. (2015). *Modélisation des stratégies et pratiques des ONG et des associations favorisant l'accueil et la rétention dans les CLOSM à Edmonton et Sherbrooke*, Ottawa : CIC.
- Vatz Laaroussi, M., Sarenac, J., Lemay, S., Duteau, C., Bembello, O., Silva-Herrera, I., et Narcius, F. avec la collaboration de Voice of English Quebec (2015). *Pratiques et stratégies exemplaires mises en œuvre par les organismes anglophones pour l'accueil et l'intégration des immigrants dans la ville de Québec*, Ottawa : CIC.

# Pratiques prometteuses d'intégration dans les CLOSM francophones

Meyer Burstein (Voies vers la prospérité)

- Stratégies d'accueil et d'intégration dans les CFSM
  - Intégration des nouveaux arrivants au marché du travail
  - Intégration dans les établissements francophones
  - Prestation de services d'établissement en français
- Les pratiques francophones diffèrent des pratiques anglophones du fait qu'elles tendent à être de moindre envergure et à reposer sur des **ressources plus restreintes** et sur un financement **instable**.
- Afin de surmonter ces difficultés, tous les projets examinés font appel à des **réseaux pour créer des liens**. Trois types de liens sont ressortis :
  - Avec des établissements d'enseignement francophones
  - Avec les Réseaux en immigration francophone
  - Avec les municipalités

# CLOSM et immigration : études de cas francophones et anglophones pour des stratégies transversales et contextualisées d'intégration des immigrants et de vitalité communautaire

Michèle Vatz Laaroussi et al. (Université de Sherbrooke)

- 3 villes étudiées : Edmonton, Sherbrooke et Québec
- Identifier les stratégies et pratiques partagées et différenciées

## Contexte

- En Alberta les francophones sont clairement identifiés comme une communauté de langue minoritaire, ce n'est pas le cas au Québec.
  - Ce statut reconnu ou non de minorité a un **impact sur les services** mis en œuvre pour les immigrants.
- À Edmonton : organismes d'accueil et d'intégration des immigrants dans la communauté francophone financés en partie par les gouvernements fédéral et provincial.
- À Sherbrooke : organismes francophones d'accueil des immigrants mais pas d'organisme anglophone dédié à cette question.
- À Québec : organismes d'accueil des immigrants et un organisme de la communauté d'expression anglaise dévoué à cette question (Voice of English Quebec).

# CLOSM et immigration : études de cas francophones et anglophones pour des stratégies transversales et contextualisées d'intégration des immigrants et de vitalité communautaire (suite)

Michèle Vatz Laaroussi et al. (Université de Sherbrooke)

## Résultats

- Quelques bonnes pratiques : organisme dédié à l'accueil des nouveaux arrivants, jumelages-pairages, réseautage, complétude institutionnelle, liens et partenariats avec la municipalité, événements rassembleurs
- Les **partenariats** sont l'enjeu de l'immigration dans les CLOSM.
  - Partenariats au sein de la communauté minoritaire, entre les communautés minoritaires et majoritaires, et entre les organismes
  - Partenariats pour le financement
- Enjeux communs: financement et pérennité, reconnaissance et ouverture à la diversité.

## Axe 3 – Projets en cours 2014-2015

- L'expérience des étudiants étrangers francophones s'établissant dans les CFMS du Canada : Pratiques et stratégies exemplaires (Société de recherche sociale appliquée (SRSA))



# Activités de mobilisation

## Activités de mobilisation réalisées

- Belkhodja, C. et Traisnel, C. (2014). *Francophonie canadienne et diversité immigrante : les défis d'une rencontre réussie*, 8<sup>e</sup> journée de réflexion sur l'immigration francophone au sein des CFSM, Ottawa : CIC.
- O'Donnell, L. (2014). *Renforcer les connaissances sur les immigrants et leur accueil au sein d'une communauté de langue officielle en situation minoritaire*, Ottawa : CIC.
- Rencontre de recherche sur l'immigration au sein des CFSM organisée par l'Association des universités de la Francophonie canadienne (mars 2015)
- Symposium de recherche sur l'immigration au sein des CEAQ (novembre 2015)

## Autres projets en cours

- Synthèse et analyse de travaux de recherche sur les immigrants au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada (University of Western Ontario)



Questions, commentaires, suggestions de sujets  
de recherche ?

N'hésitez pas à nous contacter au :

[CLOSM-recherche-OLMC-research@cic.gc.ca](mailto:CLOSM-recherche-OLMC-research@cic.gc.ca)

Merci de votre attention